

【表 2】一般生活垃圾 可回收資源 分類說明

Table 2: General Recyclable Household Garbage

為能充份利用回收資源，於每週二、五送交可回收資源至資源回收車時，煩請依下列分類方式進行分類，並置於資源回收車旁有分類標示之指定位置，環境保護暨安全衛生中心亦會派員在場協助進行分類，謝謝合作。

(可回收資源之圖示照片請上環境保護暨安全衛生中心網站查詢)

For full use of **recycled items**, please sort them according to the table below and place them in designated spots marked by **classification signs** next to the recycling truck on Tuesdays and Fridays. The NCHU Center for Environmental Protection and Occupational Safety and Health (the Center) will also send on-site staff to assist. Thank you for your cooperation. (Please visit the Center's website for photos of recyclables.)

資源回收 分類項目 Category	說明 Description	回收時間 Time
① 紙餐盒 Paper Food Containers	紙製便當盒 (丟棄前需予以適當清理，不得含廚餘、湯水)、鋁箔包 Paper bento boxes (cleaned properly with no leftover scraps or liquids) and drink cartons	星期二、五 Tuesdays and Fridays
② 紙類 Paper Items	紙製品、紙箱(盒)、影印紙、報紙、包裝紙、碎紙機碎紙、書本報告等文書用紙 Paper products, cardboard boxes (cartons), photocopies, newspaper, wrapping paper, shredded scraps, book reports, and other documents	星期五 Fridays
③ 鐵罐 Tin Cans	無法壓扁之金屬罐瓶、奶粉罐等鐵製之金屬容器 Tin cans, milk powder cans, and other tin items that cannot be flattened	
④ 鋁罐 Aluminum Cans	可壓扁之汽水、咖啡、果汁飲料、啤酒等之鋁製金屬容器 Aluminum cans for soft drinks, coffee, juice, beer, and other items that can be flattened	
⑤ 寶特瓶 Plastic Bottles	塑膠辨識碼為 1 (PET) 之塑膠瓶 Resin Identification Code 1 (PET) plastic bottles	星期二 Tuesdays
⑥ 塑膠容器 Plastic Containers	除寶特瓶以外之塑膠容器(瓶)，如牛奶瓶、手搖杯、飲料杯、咖啡瓶、優酪乳瓶、果汁瓶、養樂多瓶、洗衣精瓶等具塑膠辨識碼為 2 (HDPE)、3 (PVC)、4 (LDPE)、5 (PP)、6 (PS)、7 (Others) 者之塑膠瓶 Plastic cups and containers for milk, beverages, coffee, yogurt, juice, Yakult, laundry detergent, and plastic bottles with Resin Identification Code (RIC) 2 (HDPE), 3 (PVC), 4 (LDPE), 5 (PP), 6 (PS), and 7 (Other)	

National Chung Hsing University Waste Disposal Instructions 2022.10.21

<p>⑦ 可回收之塑膠製品 Recyclable Plastics</p>	<p>(A) 塑膠製之碗盤、餅乾盒、便當盒及蓋、杯蓋、碗蓋等具塑膠辨識碼為 2 (HDPE)、4 (LDPE)、5 (PP)、6 (PS)、7 (Others) 者之塑膠製品; 但不含屬編號 7 但有標示「PLA」之生質塑膠製品 Plastic bowls, plates, cookie trays, bento boxes and lids, cup and bowl lids, and RIC 2 (HDPE), 4 (LDPE), 5 (PP), 6 (PS), and 7 (Other) items excluding PLA bio-plastics. (B) 用於保護裝載產品之白色塑膠泡棉(未有字體圖樣印刷者)、乾淨之透明塑膠袋(未有字體圖樣印刷者)、塑膠繩帶 Protective plastic white packaging foam, clean bags without printing or logos, and packing rope</p>	
<p>⑧ 其他未列舉之資源物類 Other Items Not Listed</p>	<p>(A) 白色保麗龍板、容器等(未有字體圖樣印刷者) White Styrofoam board, containers, etc. (without printing or logos) (B) 食用商品之玻璃容器(酒瓶、醬油瓶等), 但不包括實驗用之玻璃相關製品 Glass food containers (wine, soy sauce, etc.) and other non-laboratory glass items (C) 不鏽鋼製品、非瓶罐之軟鋁製品(如鍋、碗、盤等) Stainless steel and soft aluminum items that are not bottles or cans (pots, bowls, plates, etc.) (D) 電池(亦可直接送至環境保護暨安全衛生中心) Batteries (can be taken directly to the Center) (E) 光碟片(不含光碟盒)、電線材 CDs (excluding CD boxes) and electrical wire (D) 一般小家電(電腦、螢幕及電扇等) General small appliances (computers, screens, fans, etc.)</p>	

附註：

Notes:

- (1) 前表未列可進行回收之金屬及塑膠類製品，請丟棄前先行向環境保護暨安全衛生中心聯繫。
Please contact the Center before disposing of metal and plastic products not listed above.
- (2) 辦公 OA、教學桌椅及辦公室櫥櫃等各材質大型垃圾，請於汰舊前先行向環境保護暨安全衛生中心聯繫。
Please contact the Center before disposing of OA items, classroom desks and chairs, cabinets, or other bulky garbage.
- (3) 一般動物屍體、實驗後動物殘肢屍體、實驗後植物廢棄物，請於丟棄前先行向環境保護暨安全衛生中心聯繫。
Please contact the Center before disposing of post-lab animal carcasses, remains, and organic waste.

Table 3: Plastic Foam Disposal

【表3】廢棄塑膠發泡棉之清運或處理方式說明

類別 Category		一般垃圾車 Garbage truck (周一至周五) (Monday to Friday)	資源回收車 Recycling truck (校區周二)(男宿周五)(興大二村、女宿周四) (向上分院周四) (Tuesdays on the main campus; Fridays at Men's First Dormitories; Thursdays at Men's Second Dormitories, Women's Dormitories, and Xiangshang Branch Veterinary Hospital)
保麗龍 Styrofoam	白色 White	乾淨無印圖字之白色保麗龍板 (如保護設備之避震材) Clean, white, unmarked Styrofoam board (e.g., shock-absorbing materials for protecting equipment)	交付資源回收車清運 Collected
		乾淨無印圖字之白色保麗龍容器 (如保溫冷藏用容器) Clean, white, unmarked Styrofoam (insulated) containers	交付資源回收車清運 Collected
	已髒污之白色保麗龍 Dirty white Styrofoam	自費處理 At own expense	
	保麗龍手搖杯或飲料杯 Styrofoam beverage cups	自費處理 At own expense	
有色 Colored	所有保麗龍，如容器、飲料杯等 All colored Styrofoam containers, cups, etc.	自費處理 At own expense	
PE 泡棉 PE foam	白色 White	乾淨無印圖字之白色 PE 泡棉 (如保護設備之避震材) Clean, white, unmarked PE foam (e.g., shock-absorbing materials for protecting equipment)	交付資源回收車清運 Collected
		已髒污之白色 PE 泡棉 Dirty white PE foam	自費處理 At own expense
	有色 Colored	有色 PE 泡棉 All colored PE foam	自費處理 At own expense
塑膠發泡棉 Plastic foam	任意 All	未列舉之各類塑膠發泡棉 (如沙發、坐墊、濾芯等填充物) All types of plastic foam not listed above (sofas, cushions, filters, and other types of stuffing)	不得交付垃圾車 Not Collected 自費處理 At own expense